

張無忌百忙中回頭一看，只見趙明本來皓如美玉般的雙頰上已罩上了一片青色，滿臉是十分痛苦的神情，無忌退後兩步，左手抓住了她的右掌，體內的九陽真氣便即從手掌上源源傳去，鹿杖客叫道：「上前急救！」玄冥二老的一杖雙掌，疾風暴雨般猛襲而來，他二人知道無忌此時不能離開趙明，只憑單掌之力，要招架已是不能，更無大手之能，是以全力進攻，無忌一大半真力用以解救趙明三女，身子既不能移動，又只剩下二掌，霎時間兇險萬分，嗤的一聲响，左腿上褲子被鶴筆翁的鶴嘴掌劃破一條長縫。

「麈尾客道：『我們兩下罷鬥，我得周姑娘身上的兩本書，你救郡主，』無忌哼了一聲，心想：『這玄冥二老武功已如此了得，若再練成芷若的陰毒武功，此後作奸惡來，再也無人制

（承接土木大小工程）
裝修油漆，內外間格，新建重修，改換屋頂他瓦天面，扶正傾斜房屋，修理水筩管此建造萊園玻璃屋地格等工程，經驗豐富，價錢老實，僑胞惠顧，倒屣相迎。
地址：亞力山打街五〇四 電話：式五四、六八—六
夜間電話：式五四、一二〇三

會計事務
辦理報稅
商業經紀
各項燕梳

新到大帮
超等味精
冰霜明蝦

中西禮品中心
EAST .WEST GIFT CENTRE LTC.
Importers' & Wholesale
379 Powell st. Vancouver
Phone Area Code 604 688-
專 門 批 發
供應 Gift Shop 古董 鐘 Gro
什貨 鋪銷售 精選名產佛
木刻竹纖、紙製室內裝飾
紙燈罩 Mobile 及各式風鈴

陳列室參觀 Hilcrest Plumbing & Heating Ltd.
3272 Main St. or 144 Commercial Uf.

李偉運輸公司

專運麥粟辦理香港移民出入口行裏，
家具什物搬運，有大棧房代客存貯。
晚間電話：二五四一三〇六二

公證人
價目略

遺囑 及辦理各種文件
代理實業買賣

NOTARY PUBLIC
Jordon W. Cumyov
501 MAIN STREET

帝國商業銀行貳樓額街
火片打街請由正門出入

快捷相宜修理水喉

日開電話 872-5638 或 437-6632 日夜應
號計有自己修理全部機件，請到

譚里冷氣工程
專科大小商業凍房冷氣工程。設計
及修理。忠誠爲僑胞服務。快捷妥當
電話：八七貳、壹〇三九
3742 Main St. Vancouver 10, B.C.

國際汽車駕駛學校
INTERNATIONAL DRIVING ACADEMY
386 East Hastings Street Phone 684-3044

本校為多方便車忠
教導悠久人循橋試為
導成績循循橋備各
僑胞超誘善聘特置界
胞著以翻譯音服務
駛政各種協助以歡
汽府注方通學習
車註冊言教過學
歷冊言教過學
史教教授學習
師授授學詢

廣珍首飾鋪
Kwong Chin Ho Co. 681-581
39 E. Pender St. Vancouver 4, B. C.

684-3743 684-4822

桃園

HO INN CHOP SUEY
79 East Pender Street
Vancouver 4, B.C.

無任歡迎 僑胞光顧 豐儉隨意 大蔬小酌 服務週到 地方清潔

緬 大 藥 房
MAIN DRUG LTD.
434 Main Street Vancouver, B. C.
緬街四三三號 電話 684-8634
專配西藥 化粧香品 各種補丸 冲晒啡淋 文房用具 畫報雜誌 僑胞光顧 格外歡迎
經理黃永衍啓

辦公時間：星期一至星期六
上午九時至下午五時半

特價機票

本公司舉辦來回香港旅行團，每週賣
，票價特平，欲知詳情請與本公司接
捷航旅行社

722 SMITH ST., V6Z 1A6
Vancouver, B.C. Tel. 684-6368

驗眼專家
李興捷
安省滑鐵盧大
視光系博士
辦事處：喜士定東街二百五十三號
Anthony Lee, O. D. 253 E. Hastings St.

BEN QUAN

藝工

承接大小土木工程，新建房屋，土庫裝修，商業門面。

明達

專做裝修門及時代化傢俬
僑胞光顧無任歡迎

日夜電話 876 4740

98-7337



新 鮮
美 味

強華公司
KENWARD CO.
431 COLUMBIA STREET, VANCOUVER, B. C.
四六一號哥林比亞街 電話684-8821

經售及修理
廠傳真機，收
音機及各種電
器，承接大小
電力工程，照
務妥當，價格
克己，保證滿
意。

榮 榮 臘 味 製 造 廠
臘 味 專 家
精 製 臘 味
批 發 全 球
價 目 印 備
函 索 即 奉

Wing Wing Co.
454-460 East Hastings Street
Vancouver 4, B.C.
254-7241

儀 304 Dunlev

請問李榮

特聘華人經理李顯榮

本館電話 254-2821

李榮電話 255-8814

有傢俬睡房出租

粉飾一新，座一八佐治街東，

電話六八四，九〇〇五治。

暗市黨
TRONG & CO.
Ave. Vancouver B.C.

本店創設四十
餘年經驗豐富
價錢克己服務
周到遠近聞名
華友光顧極表
歡迎如有接洽

Harry James Agencies Ltd
Insurance and Real Estate
606 MAIN ST., 684-1377

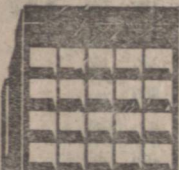
加拿大寶路銀行
The Royal Bank of Canada
Main & Hastings
Douglas & Pandora
Vancouver, B.C.
Victoria, B.C.

本行特設
辦理壹
凡一切重要文件如股
重首飾，不宜存在家
貴重物件，本行備有
華務
港幣匯價

永隆銀行

WING LUNG BANK LTD.

- 經營一切銀行業務
- 竭誠服務僑胞
- 港九均設有分行，歡迎函詢妥辦



昌記
裝修油漆公司
承接坭水木工傢
私各等大小工程
誠爲僑胞服務
工作快捷妥當
電話 二五四一 五〇五
大馬路一四〇九四

司公深恩
 1-2-8 BEAN SPONTS
 DICKSAM LIMITED
 324 Alexander Street
 Vancouver 24, B. C.
 電話: 681-8614
 遷近交易
 鮮芽菜
 更捷妥當

減稅？
好？
利？
而下不利？
而下一個忠實的答案
LIFE
四 壹三七七
黃文生
吳悅榮仝啓

務部，專為僑胞
關於銀業事務
公債，屋契，人壽保險，遺囑等及貴
以免火燒或盜竊之損失，如保護此類
箱保存。每年僅收租金七元五毛。
司理：馬錦華啓